

该文件的英文版本可在中文版本之后找到.

English-language version of these document plesase find after the end of the chinese-language version.



中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010305636024

认证委托人名称及地址

皮尔磁工业自动化有限公司
德国奥斯费登，夫莱克斯-万科街 2 号，D-73760

生产者名称及地址

皮尔磁工业自动化有限公司
德国奥斯费登，夫莱克斯-万科街 2 号，D-73760

生产企业名称及地址

Bernstein KFT
Oradna u. 7, 1044 Budapest, Hungary

产品名称和系列、型号、规格

安全开关

PSEN me1.21S/1AR; PSEN me1.2S/1AR; PSEN me1.2S/1AS; PSEN me1M/1AR;
PSEN me1M/1AS; PSEN me1S/1AR; PSEN me1S/1AS;
Ui:250V;Uimp:2.5kV;Ith:5A;AC-15:Ue/Ie:230V/2.5A;IP67;型号解释见附页

产品标准和技术要求

GB/T 14048.5-2017

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 低压电器 低压元器件》
(CNCA-C03-02:2024) 的要求，特发此证。

发证日期：2025 年 04 月 17 日 有效期至：2029 年 05 月 08 日

本证书为变更证书，证书首次颁发日期：2024 年 05 月 31 日
证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验，
也可在认监委网站 (www.cnca.gov.cn) 查询。



签发：

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司





中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2024010305636024

证书附页: 第 1 页 共 1 页

型号解释:

PSEN me1.21S/1AR: Spring force locking action; operation voltage 110/230V AC; 2NC+1NO/ 1NC;

auxiliary release of front; Radius actuator; no LED

弹簧力锁定, 操作电压 110/230V AC; 2NC+1NO/ 1NC, 前辅助释放, 半径操动器, 不带 LED

PSEN me1.2S/1AR: Spring force locking action; operation voltage 110/230V AC;

1NC+1NO/1NC+1NO; auxiliary release of front; Radius actuator; no LED

弹簧力锁定, 操作电压 110/230V AC; 1NC+1NO/1NC+1NO, 前辅助释放, 半径操动器, 不带 LED

PSEN me1.2S/1AS: Spring force locking action; operation voltage 110/230V AC;

1NC+1NO/1NC+1NO; auxiliary release of front; Standard actuator; no LED

弹簧力锁定, 操作电压 110/230V AC; 1NC+1NO/1NC+1NO, 前辅助释放, 标准操动器, 不带 LED

PSEN me1M/1AR: Magnet force locking action; operation voltage: 24V AC/DC;

1NC+1NO/1NC+1NO; no mechanical release; Radius actuator; no LED

磁力锁定, 操作电压 24V AC/DC, 1NC+1NO/1NC+1NO, 无机械释放, 半径操动器, 不带 LED

PSEN me1M/1AS: Magnet force locking action; operation voltage: 24V AC/DC;

1NC+1NO/1NC+1NO; no mechanical release; Standard actuator; no LED

磁力锁定, 操作电压 24V AC/DC, 1NC+1NO/1NC+1NO, 无机械释放, 标准操动器, 不带 LED

PSEN me1S/1AR: Spring force locking action; operation voltage 24V AC/DC;

1NC+1NO/1NC+1NO; auxiliary release of front; Radius actuator; no LED

弹簧力锁定, 操作电压 24V AC/DC, 1NC+1NO/1NC+1NO, 前辅助释放, 半径操动器, 不带 LED

PSEN me1S/1AS: Spring force locking action; operation voltage 24V AC/DC;

1NC+1NO/1NC+1NO; auxiliary release of front; Standard actuator; no LED

弹簧力锁定, 操作电压 24V AC/DC, 1NC+1NO/1NC+1NO, 前辅助释放, 标准操动器, 不带 LED

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



中国质量认证中心

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO.: 2024010305636024

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Pilz GmbH & Co.,KG
Felix-Wankel-Str.2,73760 Ostfildern, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Pilz GmbH & Co.,KG
Felix-Wankel-Str.2,73760 Ostfildern, Germany

NAME AND LOCATION OF THE FACTORY

Bernstein KFT
Oradna u. 7, 1044 Budapest, Hungary

PRODUCT NAME,MODEL AND SPECIFICATION

Safety Switch
PSEN me1.21S/1AR ;PSEN me1.2S/1AR ;PSEN me1.2S/1AS ;PSEN me1M/1AR ;PSEN me1M/1AS ;
PSEN me1S/1AR ; PSEN me1S/1AS ;Ui:250V;Uimp:2.5kV;lth:5A;AC-15:Ue/Ie:230V/2.5A;IP67;See
the appendix

STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T 14048.5-2017

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of
implementation rules for compulsory certification(REFNO. CNCA-C03-02:2024).

Valid from: Apr.17,2025

Valid until: May.08,2029

Date of original issued: May.31,2024

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to
the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).



SIGNATURE:

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO. : 2024010305636024

Appendix: Page 1 of 1

Type description:

PSEN me1.21S/1AR: Spring force locking action; operation voltage 110/230V AC;
2NC+1NO/ 1NC;

auxiliary release of front; Radius actuator; no LED

PSEN me1.2S/1AR: Spring force locking action; operation voltage 110/230V AC;

1NC+1NO/1NC+1NO; auxiliary release of front; Radius actuator; no LED

PSEN me1.2S/1AS: Spring force locking action; operation voltage 110/230V AC;

1NC+1NO/1NC+1NO; auxiliary release of front; Standard actuator; no LED

PSEN me1M/1AR: Magnet force locking action; operation voltage: 24V AC/DC;

1NC+1NO/1NC+1NO; no mechanical release; Radius actuator; no LED

PSEN me1M/1AS: Magnet force locking action; operation voltage: 24V AC/DC;

1NC+1NO/1NC+1NO; no mechanical release; Standard actuator; no LED

PSEN me1S/1AR: Spring force locking action; operation voltage 24V AC/DC;

1NC+1NO/1NC+1NO; auxiliary release of front; Radius actuator; no LED

PSEN me1S/1AS: Spring force locking action; operation voltage 24V AC/DC;

1NC+1NO/1NC+1NO; auxiliary release of front; Standard actuator; no LED

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.